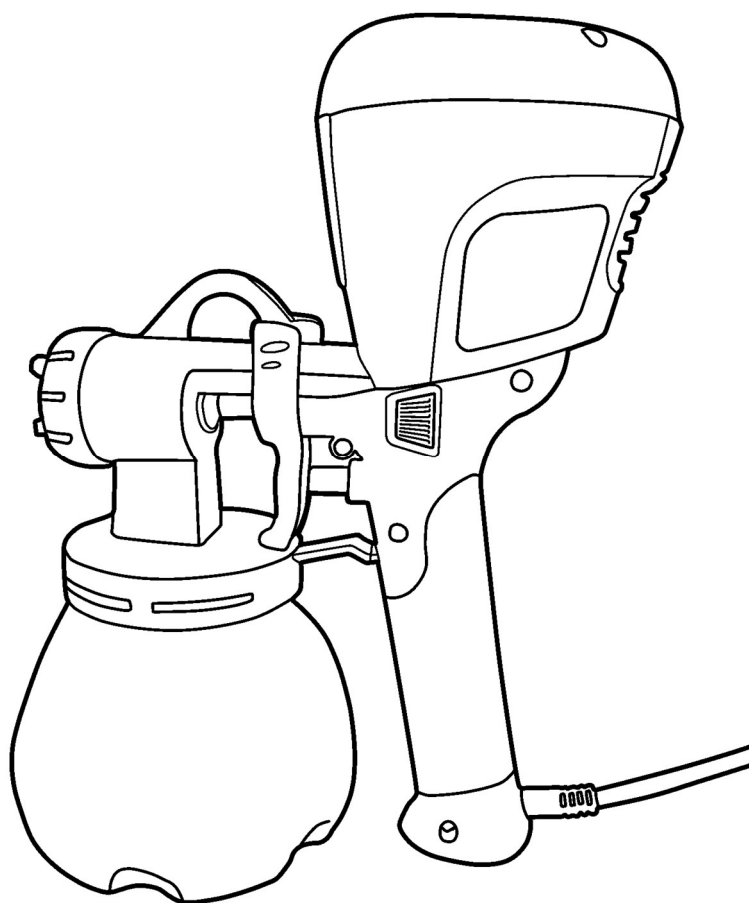


Haupon[®]

PULVÉRISATEUR DE PEINTURE

TM-71



ATTENTION

**POUR RÉDUIRE LES RISQUES DE BLESSURES, L'UTILISATEUR DOIT LIRE ET COMPRENDRE LE MANUEL
D'INSTRUCTIONS. TENEZ LES ENFANTS ÉLOIGNÉS DE L'AIRE DE TRAVAIL**

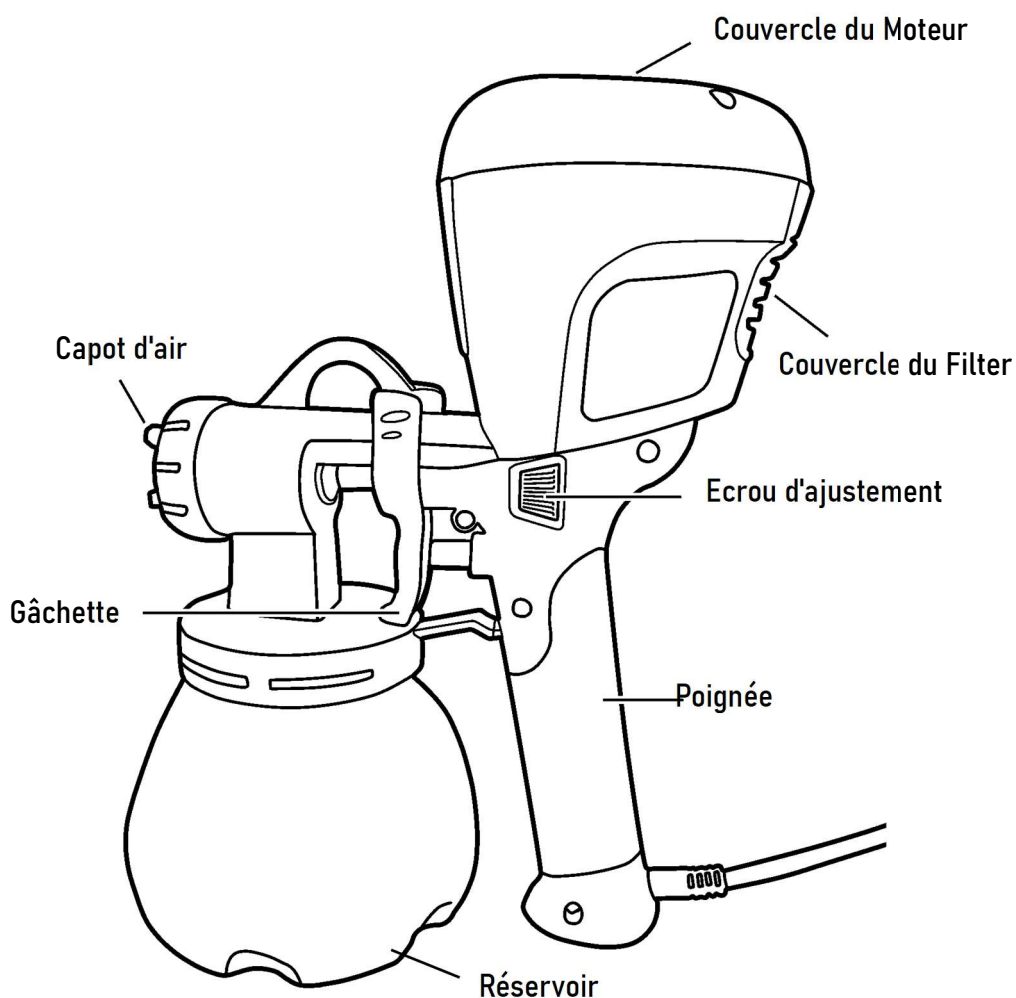
LISEZ ATTENTIVEMENT ET CONSERVER CE DOCUMENT | FRANÇAIS



Spécifications :

Tension	☐ 110-120V ☐ 220-240V	50Hz/60 Hz
Puissance	450-480 watts	
Ampères	4.0 Amps	
Arrivée d'air	67cu.ft./min. (1.9 m ³ /min.)	
Capacité du réservoir	40 oz (1.10 L)	
Poids net	2.76 lbs. (1.25 kg)	
Vitesse du moteur	34,000 rpm	
PSI	2.7	
Débit Maximum	740-760 ml/min	

Introduction des composants



Lisez les instructions avant l'utilisation du produit et respecter les avertissements.

WARNING:

NE PAS pointer l'outil dans votre direction ni en direction d'autrui, dans l'éventualité d'un accident consulter immédiatement un expert médical.

NE PAS permettre le flux de fluide de rentrer en contact avec n'importe quelle partie du corps exposé.

NE PAS couvrir la buse avec n'importe quelle partie du corps, la forte pression du jet pourrait causer des blessures accidentelles.

NE PAS vaporiser des matières dangereuses (par exemple: Inflammable, toxic, corrosive ou irritante)

NE PAS pulvériser de matériaux textures contenant des particules ou des fibres, tels que des peintures métalliques et des peintures contenant des fibres d'amiante.

NE PAS pulvériser de liquide inflammable.

NE PAS nettoyer le pistolet avec des solvants inflammables.

NE PAS pulvériser de produit dont le danger n'est pas connu.

NE PAS utiliser le spray a l'extérieur lorsqu'il pleut, afin de réduire les risques de choc électrique.

NE PAS utiliser le spray dans un environnement fermé. Assurer une ventilation adéquate à tout moment lors de l'utilisation de l'appareil.

NE PAS démonter le pulvérisateur sans la direction d'un professionnel pour éviter tout danger.

NE PAS altérer le moteur électrique, le câblage d'interrupteur ou la fiche.

NE PAS laisser la matérielle non nettoyer et ne laisse pas sécher la peinture dans la pompe. Un pulvérisateur non nettoyé ne fonctionnera pas lors de la prochaine utilisation et risque d'annuler la garantie.

NE PAS utiliser l'outil électrique si l'interrupteur ne l'allume pas et ne l'éteint pas.

NE JAMAIS plonger le pulvérisateur dans l'eau ou dans tout autre liquide afin d'éviter tout choc électrique; Cela peut éviter d'endommager le pistolet.

TOUJOURS placer le pulvérisateur à la verticale (ne pas le placer à l'envers ni sur le côté) afin d'empêcher tout liquide ou toute peinture d'entrer dans le moteur afin de protéger le pulvérisateur.

TOUJOURS porter un masque, des lunettes de protection et des protections auditives lors de l'utilisation du pulvérisateur.

TOUJOURS débrancher le cordon pour éviter toute pulvérisation accidentelle lorsque vous arrêtez de pulvériser ou lors de l'entretien.

TOUJOURS éloigner les enfants et les passants

UTILISEZ des fluides dont le point d'éclair est supérieur à 40 degrés C.

POUR DES RAISONS DE SECURITE:

1. Gardez la zone de travail propre
Les zones et les bancs encombrés sont propices aux accidents.
2. Considérer l'environnement de la zone de travail
Ne pas utiliser d'outils électriques dans des atmosphères explosives, telles que en présence de liquides inflammables, de pluie, de gaz ou de poussière. Gardez la zone de travail bien éclairée. Évitez de travailler avec des outils électriques dans des zones humides ou mouillées ou en transpirant. Rangez les outils à l'abri de l'humidité. N'utilisez pas d'outils électriques dans les endroits où il y a risque d'incendie ou d'explosion. Les outils électriques créent des étincelles qui peuvent enflammer la poussière ou les vapeurs.
3. Protection contre les chocs électriques Évitez tout contact du corps avec des surfaces pouvant faire office de prises terres (par exemple, tuyaux, radiateurs, cuisinières, réfrigérateurs).
4. Rangez les outils inutilisés. Lorsqu'ils ne sont pas utilisés, les outils doivent être rangés dans un endroit sec, élevé ou fermé, hors de portée des enfants.
5. Ne forcez pas l'outil
Il fera le travail mieux et plus en sécurité au rythme auquel il était destiné.
6. Habillez-vous correctement. Il est recommandé de porter des gants en caoutchouc et des chaussures antidérapantes lors de travaux en plein air.
7. Ne pas abuser du cordon
8. Ne portez jamais l'outil par le cordon et ne le tirez pas pour le débrancher de la prise. Gardez le cordon à l'écart de la chaleur, de l'huile et des arêtes vives.
9. Gardez un pied sur et un équilibre correct à tout moment.
10. Débranchez les outils lorsqu'ils ne sont pas utilisés, avant l'entretien et lors du changement d'accessoires tels que la buse de pulvérisation, etc.
11. Utilisation de rallonges extérieures lorsque vous utilisez l'outil à l'extérieur, utilisez uniquement des rallonges conçues pour une utilisation en extérieur.
12. Restez vigilant, Regardez ce que vous faites. Utiliser le bon sens. N'utilisez pas l'outil si vous êtes fatigué ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments.
13. Faites réparer votre outil par une personne qualifiée.
14. Cet outil électrique est conforme aux exigences de sécurité applicables.
15. Les réparations ne doivent être effectuées que par des personnes qualifiées utilisant des pièces de rechange d'origine, sinon cela pourrait entraîner un danger considérable pour l'utilisateur.
16. N'utilisez pas de pistolets pour pulvériser des produits inflammables.
17. Ne nettoyez pas les pistolets avec des solvants inflammables.
18. Si l'utilisation d'un outil électrique dans un endroit humide est inévitable, utilisez une alimentation protégée par un dispositif de courant différentiel résiduel. L'utilisation d'un dispositif de courant différentiel résiduel réduit le risque de choc électrique.

19. Évitez les démarrages involontaires. Assurez-vous que l'interrupteur est en position d'arrêt avant de brancher l'appareil à la source d'alimentation et / ou à la batterie, ou de prendre ou porter l'outil.
20. Retirez toute clé de réglage avant de faire tourner l'outil électrique.
21. Si des dispositifs sont fournis pour la connexion des installations d'extraction et de collecte de poussière, assurez-vous qu'ils sont connectés et utilisés correctement.
22. Entretien des outils électriques. Vérifiez le mauvais alignement ou le coincement des pièces en mouvement, la rupture de pièces et toute autre condition pouvant affecter le bon fonctionnement de l'outil. S'il est endommagé, faites réparer l'outil électrique avant de l'utiliser.
23. Utilisez l'outil électrique, les accessoires, etc. etc. conformément à ces instructions, en tenant compte des conditions de travail et des travaux à effectuer.

Comment utiliser ce produit

Ce pulvérisateur de peinture pulvérise une finition d'usine, même moderne, sur n'importe quelle surface. Parfait pour la finition, le repeint, le restyling, le renouvellement, la rénovation et le rafraîchissement de meubles d'occasion, d'armoires, de plafond, de clôtures, de fenêtres, de jouets ou de bateaux, de motos, de vélos ou de murs.

Utilisez ce pulvérisateur à deux buses pour pulvériser une peinture au latex plus épaisse ou une peinture à l'huile. Le pulvérisateur est facile à installer, à utiliser, à nettoyer et bénéficie d'une garantie d'un an. Ce pulvérisateur HVLP (volume élevé, basse pression) dirigera la finition sur votre projet et en pulvérisera moins que les modèles de pulvérisateur sans air.

Remarques:

- Pratique avant de peindre. Entraînez-vous à pulvériser de l'eau sur le carton, ajustez le débit de peinture et tournez les ailes de l'embout pour obtenir le jet souhaité. (voir pages 8 et 9.)
- Garder l'embout de pulvérisation, la pointe de l'aiguille et le clapet anti-retour propre. Vérifier la buse, la pointe de l'aiguille et le clapet anti-retour, avant chaque utilisation; afin d'éviter des problèmes liés à la peinture séchée.
- Assurez-vous que le tube de peinture est bien inséré dans le port d'admission.
- Nettoyez toujours le clapet anti-retour après chaque utilisation. (Voir Clapet anti-retour. Page 23.)
- Nettoyez toujours le pulvérisateur après chaque utilisation. (voir Nettoyage, page 24.)

Informations sur le bruit et les vibrations

Valeurs acoustiques mesurées déterminées conformément à la norme EN 60745-1 et EN 50580.

Les niveaux sonores pondérés d'un produit de classe A sont généralement les suivants:

Niveau de pression acoustique 86 dB (A);

Niveau de puissance acoustique 96 dB (A).

Incertitude

K = 3 dB.

Portez une protection auditive!

Valeurs totales des vibrations (somme vectorielle triax) déterminées conformément aux normes EN 60745-1 et EN 50580:

Valeur d'émission de vibrations $a_h < 1,5 \text{ m/s}^2$,

Incertitude K = $1,5 \text{ m/s}^2$.

ENTRETIEN D'UN PRODUIT DOUBLEMENT ISOLÉ:

Un produit muni d'une fiche de fixation polarisée à 2 broches doit comporter les instructions suivantes ou l'équivalent: Cet appareil est équipé d'une fiche polarisée (une des lames est plus large que l'autre). Cette fiche ne peut être insérée dans une prise polarisée. Si la fiche ne s'insère pas complètement dans la prise, inversez-la. Si le problème persiste, contactez un électricien qualifié pour installer la prise appropriée. Ne changez pas la fiche de quelque manière que ce soit.

Dans un produit à double isolation, deux systèmes d'isolation sont fournis à la place de la mise à la terre. Aucun moyen de mise à la terre n'est fourni sur un produit à double isolation, aucun moyen de mise à la terre ne doit être ajouté au produit. L'entretien d'un produit à double isolation nécessite une attention extrême et une connaissance du système, et ne doit être effectué que par du personnel de maintenance qualifié. Les pièces de rechange d'un produit à double isolation doivent être identiques à celles du produit. Le produit doit porter la mention «DOUBLE ISOLATION» et «  ».

Taille réglées de la buse

Taille de la buse	Matériel Decommandé	Capot d'air
Ø1.0mm	Revêtement , Photocatalyseur , Scellant, laque, Adhésif, Peinture pour	Noir
Ø1.3mm	bois, Peinture émaillée	
Ø1.5mm*	Scellant, Laque, Primaire au plomb rouge, Peinture à l'huile, Peinture avec durcisseur	Noir
Ø2.0mm	Peinture imperméable à base de solvant, Peinture à base d'huile, Primaire au plomb rouge, antirouille, Peinture PU	Noir
Ø2.5mm*	Peinture au latex, Peinture imperméable, Peinture PU, Super Glue, Peinture avec durcisseur, Peinture prête à l'emploi, Peinture pour bois	Bleu
Ø3.0mm	Peinture recycle, Peinture Fausse-pierre, Peinture haute viscosité	Bleu
Ø3.5mm		
Ø4.0mm	Peinture recycle, Peinture Fausse-pierre, Peinture haute viscosité	Bleu

* Inclus avec TM-71

Buse Optionnelle: Ø 1.0mm, Ø 1.3mm, Ø 2.0mm, Ø 3.0mm, Ø 3.5mm, Ø 4.0mm

En règle générale, les grands ensembles de buses de pulvérisation sont destinés à la peinture à base d'eau (peinture au latex); Les petits ensembles de buses de pulvérisation sont destinés à la peinture à l'huile.

PREPARATION DE PEINTURE:

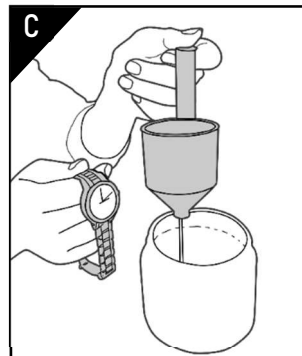
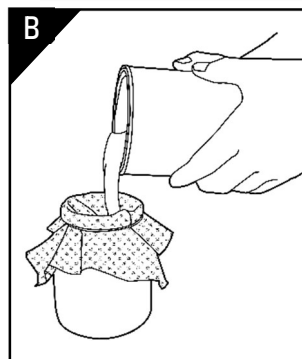
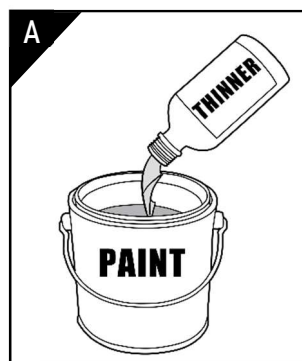
La plupart des peintures à base d'huile doivent être diluées avec un diluant avant la pulvérisation.(Figure A) Cela pourrait inclure des particules de peinture sèche qui pourraient bloquer la buse de pulvérisation. Filtrer la peinture après dilution. Filtrez la peinture à travers un fin tamis métallique ou un bas de nylon pour éliminer les particules ou les fibres qui pourraient obstruer le pistolet. (Figure B) Lors de la pulvérisation de grumeaux, sans pulvérisation ou avec un jet épais, il peut être nécessaire de diluer la peinture pour obtenir un jet optimal.

LA CONSISTANCE IDÉALE POUR DIVERS PEINTURES:

Peinture à base d'eau	20-35 sec.
Peinture à l'huile	20-30 sec.
Revêtement	20-30 sec.
Peinture émail	20-25 sec.
Teinture pour bois	20-30 sec.
Peinture métallique	20-30 sec.
Imperméabilisant clair	Aucune dilution
Polyuréthane	Aucune dilution
Apprêt	30-45 sec.
Teinture	Aucune dilution
Vernis	20-45 sec.

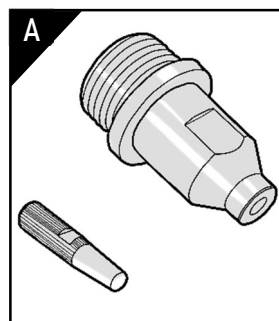
* Ce guide ne peut servir que de point de départ.

Suivez les directives de dilution du fabricant de teinture ou de peinture



Le choix de l'aiguille et de l'embout de pulvérisation pour différentes peintures:

- Peinture au latex (Toutes peintures à base d'eau): pointe d'aiguille Ø 2.5mm et pointe de pulvérisation
- Toutes les peintures à base d'huile: pointe d'aiguille Ø 1.5mm et pointe de pulvérisation pour un jet fin
- Changer la buse de pulvérisation et la pointe d'aiguille en même temps lors de l'utilisation de différents types de peintures(Figure A)
- Pointe de l'aiguille: **PAS TROP SERRÉE** pour éviter que l'aiguille ne casse

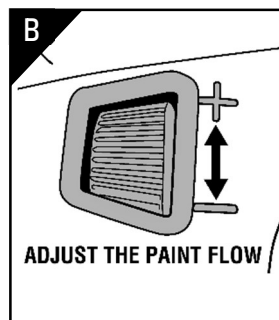


Ajuster le débit de peinture

(+) Tournez le contrôle de peinture dans le sens des aiguilles d'une montre, le montant libéré devient plus grand quand on appuie sur la gâchette

(-) Tourner dans le sens antihoraire, la quantité libérée diminue (jet fin).

(Figure B)

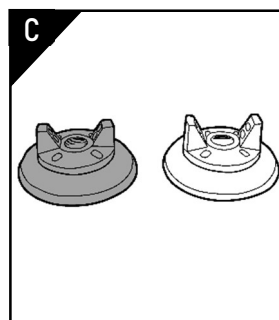


Le choix du capot d'air

Capot d'air noir : jet plus étroit

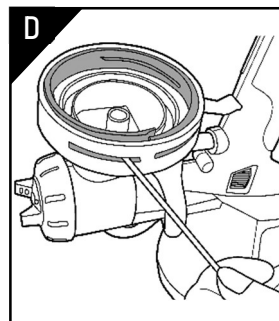
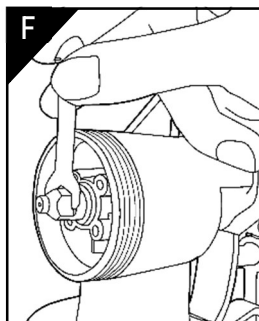
Capot d'air bleu : jet plus large

(Figure C)



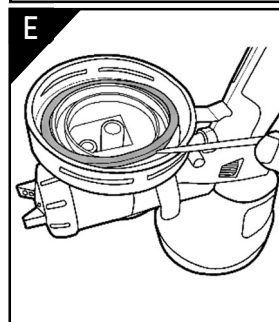
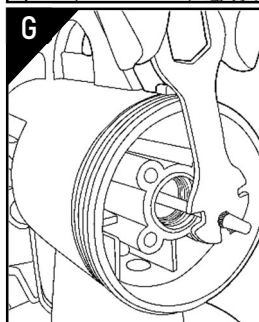
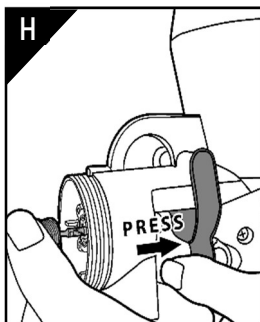
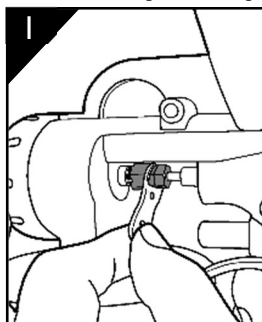
DEMONTER LA RONDELLE DE FIXATION DU RESERVOIR ET LE JOINT

- Utilisez un outil en bois pour enlever la rondelle de fixation (voir figure D)
Et ensuite enlever le joint du corps du pistolet (voir Figure E)
- Suivez la direction d'origine pour les remonter
(voir les figures D et E pour les Assembler correctement)



Démonter la buse et la pointe d'aiguille

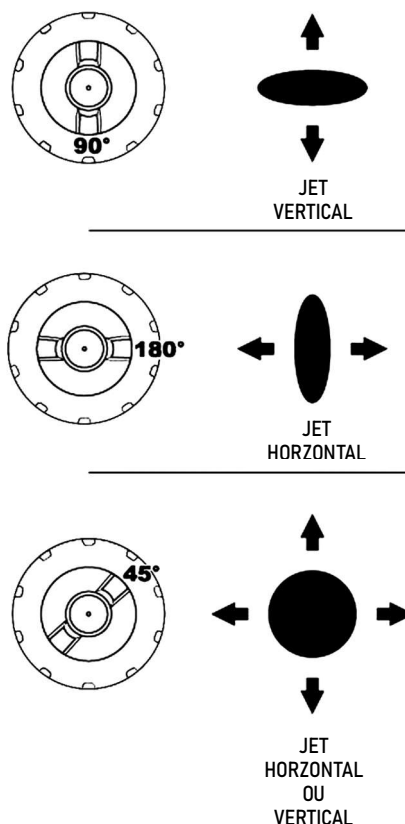
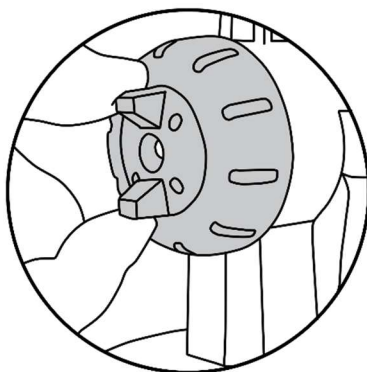
- Utilisez la clé pour desserrer la buse de pulvérisation; utilisez la clé pour serrer la pointe de l'aiguille (veillez à ne pas trop serrer) (Figure F & G)
- Lorsque vous assemblez la buse, appuyez sur la gâchette et bloquez-la avec une clé. (Figure H)
- La clé peut également être utilisée pour desserrer et serrer la vis de l'aiguille. (Figure I)



COMMENT UTILISER VOTRE PULVÉRISATEUR DE PEINTURE?

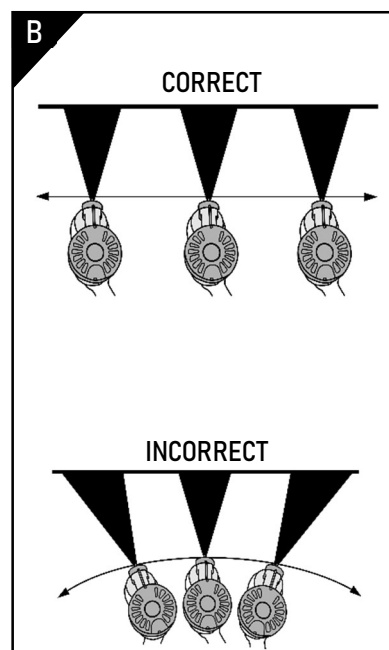
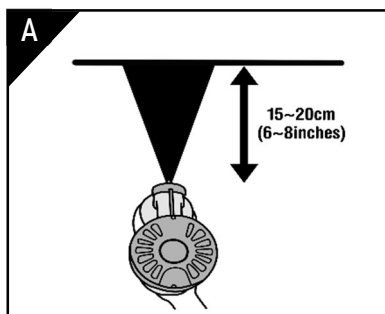
Ajustez le clapet a air

Desserrez l'écrou du capot d'air, tournez le capot d'air à la position requise pour produire une pulvérisation horizontale ou verticale ou ronde. La pulvérisation horizontale est généralement utilisée pour appliquer la peinture de haut en bas. La pulvérisation verticale est généralement utilisée lorsque la peinture est pulvériser en travers. La pulvérisation sphérique est généralement utilisée lors de l'application de la peinture avec bandes de masquages.



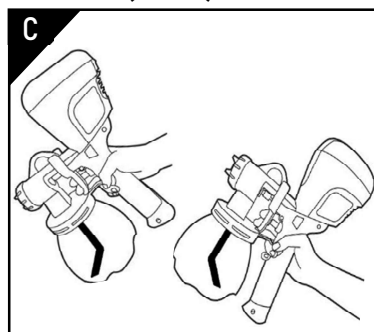
Exercez-vous avant de peindre

1. Testez votre pulvérisateur sur du carton ou des déchets de bois, en particulier lors de la première utilisation du pulvérisateur. Une distance de 15 à 20 cm (6 à 8 pouces) est la meilleure distance pour la pulvérisation. (Figure A)
2. Le pistolet a deux réglages: La gâchette est d'abord enfoncée pour démarrer le moteur et ensuite augmenter la pression sur la gâchette pour tirer l'aiguille libérant la peinture.
3. Toujours tenir le pistolet en position verticale et pulvériser parallèlement à la surface à peindre. (Figure B)



COMMENT UTILISER VOTRE PULVÉRISATEUR DE PEINTURE? (SUITE)

4. Lorsque vous pulvérisez au-dessus de votre tête (plafonds, par exemple) ou sur des sols, veillez à régler l'angle du tube d'aspiration; ou le pulvérisateur peut ne pas extraire les peintures du récipient en raison de l'inclinaison. L'inclinaison verticale ne doit pas dépasser **70 °** pour éviter que les peintures ne pénètrent dans la tête du pistolet à travers le capot d'air. (Figure C)
5. L'air chaud du pulvérisateur cela pourrait faire sécher la peinture sur le capot d'air. Veuillez donc nettoyer le capot d'air avec un chiffon humide pour lui permettre de fonctionner plus longtemps. (Figure D)



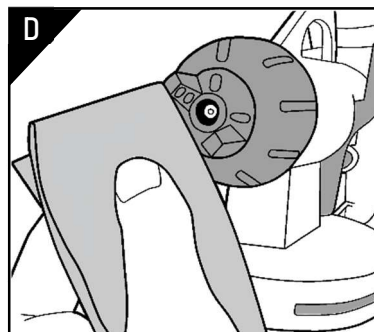
CLAPET ANTI-RETOUR

Le clapet anti-retour empêche la peinture d'entrer dans le moteur et de l'endommager lors du basculement du pulvérisateur.

Comment assembler?

Voir la figure E pour la position d'assemblage.

Pour éviter toute difficulté de démontage, installez-le doucement sur le port.

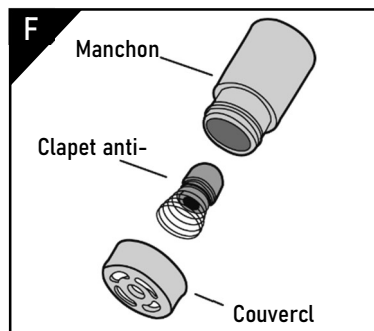


Comment nettoyer?

Dévissez le couvercle puis nettoyez le clapet et le manchon. (Figure F & G)

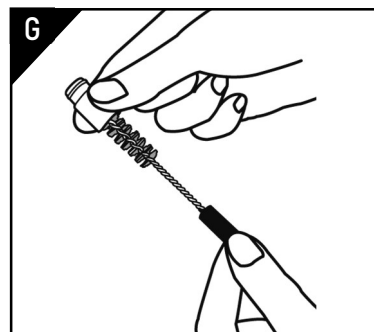
NE PAS laisser le clapet anti-retour non nettoyé ou laisser la peinture sécher à l'intérieur.

La peinture séchée peut provoquer le blocage du clapet anti-retour sur le manchon, ainsi le pulvérisateur ne fonctionnera pas la prochaine fois.



Remarques:

Si vous souhaitez changer le set de buses de pulvérisation lorsque le clapet anti-retour est installé sur le pulvérisateur, **desserrez d'abord le réservoir de peinture** pour libérer la pression à l'intérieur de l'appareil afin d'éviter toute fuite de peinture de la buse.



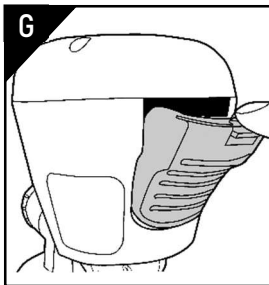
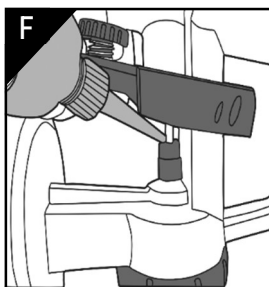
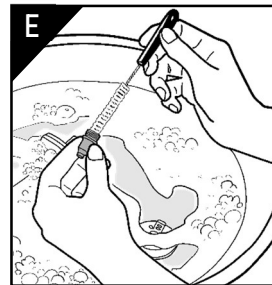
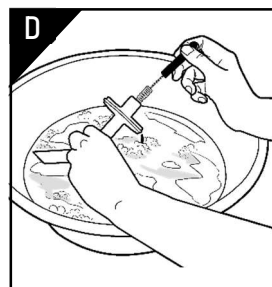
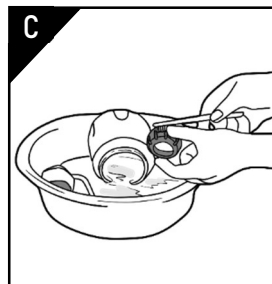
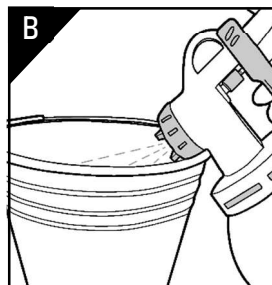
E

NETTOYER

Une fois le projet terminé ou si vous envisagez de prendre un long, il est nécessaire de nettoyer le pistolet pour empêcher la peinture de sécher et d'endommager le pistolet.

Étapes de nettoyage:

1. Débranchez le pulvérisateur de la prise de courant.
2. Videz le matériau restant dans le réservoir. (Figure A)
3. Remplir le récipient avec du solvant (pour les peintures à base d'huile) ou de l'eau savonneuse (pour les peintures à base d'eau).
4. Branchez le pulvérisateur sur une prise électrique.
5. Pulvériser vers le seau de recyclage pendant environ 1 à 3 minutes (ne peut pas pulvériser vers une zone inflammable) jusqu'à ce que la peinture à l'intérieur du circuit soit enlevée. (Figure B)
6. Débranchez le pulvérisateur de la prise de courant et jetez la solution nettoyante.
7. Démontez l'écrou, le capot d'air, le tube d'aspiration, la coupelle, etc. Nettoyez-les soigneusement avec la solution de nettoyage ci-dessus, puis assemblez tous les composants sur le pistolet. (Figure C - D - E)
8. Mettez une petite quantité d'huile légère telle que WD-40 ou 3 en 1, etc. dans la position située au-dessous (voir Figure F) et activez brièvement le pulvérisateur. Nettoyez et lubrifiez toujours le piston et le cylindre après avoir pulvérisé de l'eau ou de la peinture sur votre pulvérisateur pour éviter la rouille. (Figure F).
9. Ne nettoyez pas suffisamment l'unité et lubrifiez-la sans huile lubrifiante, ce qui ferait gripper et rouiller les cylindres. Si vous ne suivez pas les étapes ci-dessus, la garantie sera annulée.

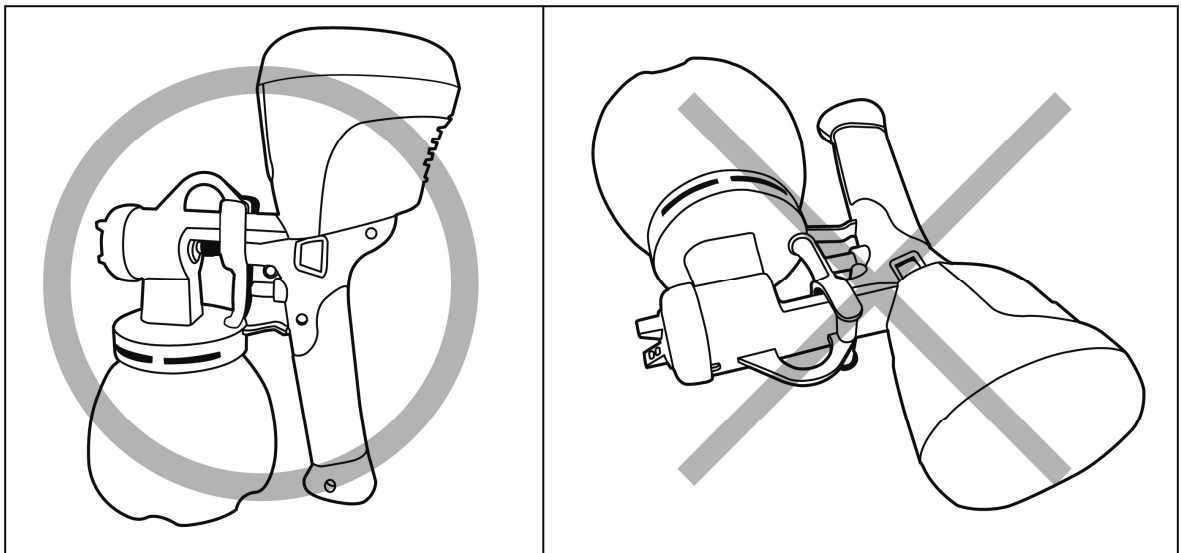


Nettoyer le filtre à air

Nettoyer ou changer le filtre à air fréquemment ;
Assurer une adéquate ventilation à tout moment en utilisant l'appareil. (Figure G)

GUIDE DE DÉPANNAGE

DIFFICULTÉ	CAUSE	SOLUTION
Agglomération ou Écoulement de peinture	♦ Trop de peinture. ♦ Le pistolet s'est déplacé trop lentement. ♦ Peinture trop diluée ♦ Pistolet maintenu à un angle incorrect ou trop proche. ♦ Pulvériser trop sur les chevauchements de peinture.	• Ajustez le contrôle de la peinture. • Déplacez le pistolet plus rapidement. • Ajoutez de la peinture non diluée pour obtenir le temps correct dans la coupelle de test de viscosité. • Tenez le pistolet perpendiculairement à la surface et à une distance de 15 à 20 cm. • Superposez le spray sur environ 1/3 de la largeur du motif.
Peinture sèche	♦ Peinture insuffisante provenant du pistolet de pulvérisation. ♦ Pistolet tenu trop loin de la surface. ♦ Surpulvériser depuis la section précédente lorsque le pistolet n'est pas tenu perpendiculairement à la surface. ♦ Les motifs de pulvérisation ne se chevauchent pas correctement.	• Ajustez le contrôle de la peinture. • Tenez le pistolet à une distance d'environ 15 à 20 cm de la surface pour les petits objets. • Tenez le pistolet perpendiculairement à la surface. • Préparez la surface avec soin.
Cracher ou pulvérisation de grumeaux	♦ Particules solides dans la peinture. ♦ Tube de peinture desserré.	• Filtrez la peinture. • Assurez-vous que le tube de peinture est bien serré.
Le moteur tourne mais pas de jet	♦ Peinture pas assez diluée. ♦ La rondelle de fixation est manquante ou sale. ♦ Le joint du réservoir est sale ou manquant. ♦ Le moteur tourne mais la gâchette ne tire pas l'aiguille. ♦ Faible volume de peinture ♦ De la peinture ou de la colle provoque le blocage de l'aiguille. La gâchette ne peut donc pas être tirée. ♦ La pointe de l'aiguille c'est déloger et c'est encastré dans la buse. ♦ Sortie du capot d'air partiellement obstrué	• Ajoutez la quantité appropriée de solvant à la peinture. Ajoutez seulement une petite quantité de solvant à la peinture en même temps. • Changer /nettoyer la rondelle de fixation. • Changer /nettoyer le joint du réservoir. • Augmentez la pression sur la gâchette pour tirer l'aiguille et expulser la peinture. • Tournez l'écrou de réglage dans le sens des aiguilles d'une montre, pour augmenter la quantité libérée ou nettoyez la buse et l'aiguille puis tirez à nouveau sur la gâchette. • Nettoyez la pointe de pulvérisation et l'aiguille. • Retirer la pointe de l'aiguille de la buse et remonter l'aiguille et la buse sur l'appareil. • Déterminez si l'obstruction est due au capot d'air ou dû à la pointe de peinture en faisant des test, en tournant le capot d'air et en pulvérisant à nouveau. Si le défaut est inversé, l'obstruction est sur le capot d'air. • Nettoyez le capot d'air avec un instrument non métallique. Si la pointe de la peinture est obstruée, vérifiez qu'il n'y a pas de bavures qui peuvent être enlevées avec du papier abrasif 600 humide ou sec, ou si de la peinture sèche se trouve à l'intérieur de l'ouverture. (à laver)
Motif lourd en haut ou en bas ou motif lourd à gauche ou à droite	♦ Obstruction de peinture dans la buse ou saleté dans le capot d'air ou dans les composants les maintenant.	• Nettoyez le capot d'air avec un instrument non métallique. Si la pointe de la peinture est obstruée, vérifiez qu'il n'y a pas de bavures qui peuvent être enlevées avec du papier abrasif 600 humide ou sec, ou si de la peinture sèche se trouve à l'intérieur de l'ouverture. (à laver)
Peinture virevoltante	♦ Aiguille bloquée ♦ Passages de peinture bloqués ou le tube coulissant n'est pas proprement aligné ♦ Le tube coulissant et le ressort de la gâchette sont desserrés.	• Tirez puis relâchez la gâchette rapidement (2-3 fois) pour vous assurer que l'aiguille est correctement placée. • Nettoyez les passages de peinture ou lubrifiez le tube coulissant pour vous assurer que le tube coulissant est bien en place. • Assurez-vous que le tube coulissant et le ressort soit bien en contact.
Fuite de fluide depuis le réservoir de peinture	♦ Réservoir de peinture est desserré, ♦ La rondelle de fixation est desserrée ou endommagée.	• Reserrer le réservoir de peinture • Reserrer la rondelle du couvercle ou remplacer la rondelle de fixation
Fuite de peinture par l'avant de pistolet	♦ La pointe de l'aiguille n'est pas en place. ♦ Buse de peinture usée ou endommagée. ♦ De la peinture sèche peut être logée dans la buse. ♦ Ecou de raccord trop serré comprimant l'aiguille ♦ Ressort brisé. ♦ Aiguille est griffée ou endommagée	• Serrez la pointe de l'aiguille. • Remplacez la buse. • Nettoyer la buse. • Desserrer • Remplacez le ressort. • Remplacez l'aiguille.



⚠ CAUTION: DO NOT PLACE THE SPRAYER UPSIDE DOWN.

ALWAYS place the sprayer upright to prevent liquid from entering internal wiring or motor and causing electric shock or damage.

Use the cleaning brush to clean the inlets, do not allow water flow into motor.

⚠ ATTENTION NE PLACEZ PAS LE PULVÉRISATEUR À L'ENVERS.

TOUJOURS placer le pulvérisateur à la verticale pour empêcher le liquide d'entrer dans le câblage interne ou le moteur et de provoquer un choc électrique ou des dommages.

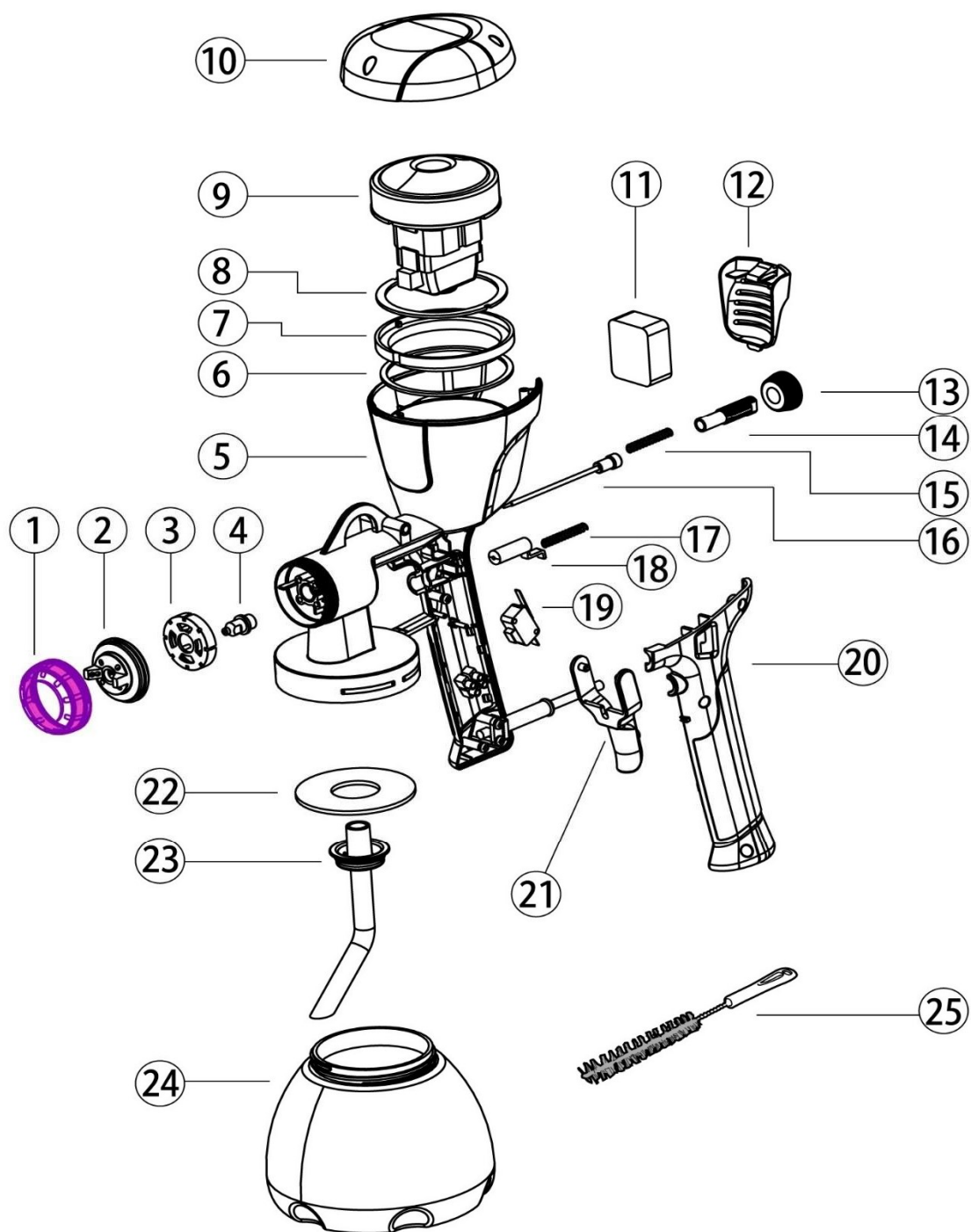
Utilisez la brosse de nettoyage pour nettoyer les entrées, ne laissez pas l'eau s'écouler dans le moteur.

⚠ PRECAUCIÓN: NO COLOCAR EL PULVERIZADOR CON BOCA ABAJO.

SIEMPRE coloque el pulverizador en posición vertical para evitar que el líquido ingrese al cableado interno o al motor y provoque descargas eléctricas o daños.

Use el cepillo de limpieza para limpiar las entradas, no permita que entre agua en el motor.

PARTS LIST | LISTE DES PIÈCES | LISTA DE PIEZAS



PARTS LIST | LISTE DES PIÈCES | LISTA DE PIEZAS

PARTS LIST

ITEM	DESCRIPTION
1	RETAINING NUT
2	AIR CAP
3	AIR PARTITION CAP
4	SPRAY TIP
5	GUN BODY
6	MOTOR WASHER
7	MOTOR PARTITION
8	MOTOR WASHER
9	MOTOR
10	MOTOR LID
11	FILTER
12	FILTER LID
13	ADJUST NUT
14	SLIDE PIPE
15	NEEDLE SPRING
16	NEEDLE
17	SPRING FOR SLIDE PIPE
18	SLIDE FOR SWITCH
19	SWITCH
20	HANDLE HOUSING
21	TRIGGER
22	LID WASHER
23	PAINT TUBE
24	PAINT CONTAINER
25	CLEANING BRUSH

LISTE DES PIÈCES

ITEM	DESCRIPTION
1	ECROU-RACCORD
2	CAPOT D'AIR
3	RONDELLE D'APPUIE
4	BUSE
5	CORPS DU PULVERISATEUR
6	JOIN MOTEUR
7	RONDELLE DE FIXATION
8	JOINT MOTEUR
9	MOTEUR
10	COUVERCLE DU MOTEUR
11	FILTRE
12	COUVERCLE DU FILTRE
13	ECROU D'AJUSTEMENT
14	VIS POUR L'ECROU D'AJUSTEMENT
15	RESSORT DE L'AIGUILLE
16	AIGUILLE
17	RESSORT POUR LE TUBE COULISSANT
18	TUBE COULISSANT
19	COMMUTATEUR
20	POIGNÉE
21	GÂCHETTE
22	JOINT DU RESERVOIR
23	TUBE DE MONTEE DE PEINTURE
24	RÉSERVOIR
25	BROSSE DE NETOYAGE

LISTA DE PIEZAS

ITEM	DESCRIPTION
1	CABEZAL DE AIRE
2	PERILLA DE BLOQUEO
3	TAPA DE PARTICIÓN DE AIRE
4	DISPOSITIVO DE ROCIADO
5	CUERPO DE LA PISTOLA
6	ARANDELA DEL MOTOR
7	PARTICION DEL MOTOR
8	ARANDELA DEL MOTOR
9	MOTOR
10	TAPA DEL MOTOR
11	FILTRO
12	TAPA DEL FILTRO
13	VÁLVULA DE AJUSTE
14	TUBO CORREDIZO
15	RESORTE DE LA AGUJA
16	AGUJA
17	RESORTE DEL TUBO DESLIZABLE
18	CORREDERA DEL INTERRUPTOR
19	INTERRUPTOR
20	MANGO
21	GATILLO
22	ARANDELA DE LA TAPA
23	TUBO DE PINTURA
24	CONTENEDOR
25	CEPILLO DE LIMPIEZA



YouTube



Website

Tsung Mao Ind. Co., Ltd
tsungmao@haupon.com.tw
MADE IN TAIWAN
Rev A 20190408